

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BL1895**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO I,  
DEL DPR 15/11/96, n. 661, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 90/396/CEE,  
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section I,  
of Legislative Decree of 1996/11/15, No. 661, national transposition of the Directive 90/396/EEC,  
we hereby certify that the following products (model/type):*

**Caldaje murali**

*Wall mounted boilers*

**TIPO ENERGY i**

*TYPE ENERGY i*

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)*  
*(for further information see annexes)*

COSTRUITTI DA:  
*Manufactured by:*

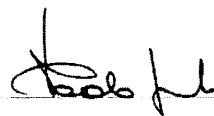
**BAXI SPA**  
**VIA TROZZETTI 20**  
**36061 BASSANO DEL GRAPPA VI**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDEDETTO.  
*Meet the requirements of the aforementioned national legislation.*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE  
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 90/396/CEE.  
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**  
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 90/396/EEC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2001-05-07

DATA



**IMQ** S.p.A.  
VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL **2000-11-08**  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

*Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo della Marcatura CE  
su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva 90/396/CEE".*

*This Certificate is subjected to the provisions laid down in the "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of CE marking on gas appliances and the certificate for gas fittings, following the provisions of the Directive 90/396/EEC."*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2000-11-08

Data di aggiornamento / Updated on 2005-06-09

Sostituisce / Replaces 2004-11-03

**Prodotto | Product**  
**Caldaiie murali**  
**Wall mounted boilers**

**Concessionario | Licence Holder**

**BAXI SPA**  
**VIA TROZZETTI 20**  
**36061 BASSANO DEL GRAPPA VI**

**Marcatura | Mark**



CE

**Costruito presso | Manufactured at**

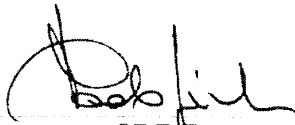
VIA TROZZETTI 20 36061 BASSANO DEL GRAPPA VI Italy

**Rapporti | Test Reports**

06LF00175

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

<i>Tipo / Type</i>	<b>ENERGY i</b>
<i>Tipo di installazione / Type of installation</i>	<b>B11 BS</b>
<i>Temperatura max acqua / Max water temperature</i>	<b>95 °C</b>
<i>Pressione max acqua in riscaldamento / Max water pressure for heating</i>	<b>3 bar</b>
<i>Tensione nominale / Rated voltage</i>	<b>230V</b>
<i>Grado protez. contro umidita' e penetr.acqua / Degree of protection against moisture</i>	<b>IPX4D</b>

  
**IMQ S.p.A.**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.E004VV

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>BRÖTJE HEIZUNG &amp; BAYMAK</b>
<i>Modello / Model</i>	<b>ENERGY 240 i</b>
<i>Portata termica nominale / Nominal heat input</i>	<b>26,3 kW</b>
<i>Potenza termica nominale / Nominal heat output</i>	<b>24,0 kW</b>
<i>Portata termica ridotta / Minimum heat input</i>	<b>10,6 kW</b>
<i>Potenza termica ridotta / Minimum heat output</i>	<b>9,3 kW</b>
<i>Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production</i>	<b>Istantanea / Istantaneous</b>

AR.E004WV

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>BRÖTJE HEIZUNG &amp; BAYMAK</b>
<i>Modello / Model</i>	<b>ENERGY 280 i</b>
<i>Portata termica nominale / Nominal heat input</i>	<b>31,1 kW</b>
<i>Potenza termica nominale / Nominal heat output</i>	<b>28,0 kW</b>
<i>Portata termica ridotta / Minimum heat input</i>	<b>11,9 kW</b>
<i>Potenza termica ridotta / Minimum heat output</i>	<b>10,4 kW</b>
<i>Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production</i>	<b>Istantanea / Istantaneous</b>

AR.E005VX

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>BRÖTJE HEIZUNG &amp; BAYMAK</b>
<i>Modello / Model</i>	<b>ENERGY PLUS 240 i</b>
<i>Portata termica nominale / Nominal heat input</i>	<b>26,3 kW</b>

*Potenza termica nominale / Nominal heat output* **24,0 kW**  
*Portata termica ridotta / Minimum heat input* **10,6 kW**  
*Potenza termica ridotta / Minimum heat output* **9,3 kW**  
*Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production* **Istantanea / Istantaneous**

AR100E1U

*Marca / Trade mark* **WESTEN**  
*Modello / Model* **ENERGY 240 i**  
*Portata termica nominale / Nominal heat input* **26,3 kW**  
*Potenza termica nominale / Nominal heat output* **24,0 kW**  
*Portata termica ridotta / Minimum heat input* **10,6 kW**  
*Potenza termica ridotta / Minimum heat output* **9,3 kW**  
*Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production* **Istantanea / Istantaneous**

AR100E1V

*Marca / Trade mark* **WESTEN**  
*Modello / Model* **ENERGY 1.240 i**  
*Portata termica nominale / Nominal heat input* **26,3 kW**  
*Potenza termica nominale / Nominal heat output* **24,0 kW**  
*Portata termica ridotta / Minimum heat input* **10,6 kW**  
*Potenza termica ridotta / Minimum heat output* **9,3 kW**

AR100E2U

*Marca / Trade mark* **WESTEN**  
*Modello / Model* **ENERGY 280 i**  
*Portata termica nominale / Nominal heat input* **31,1 kW**  
*Potenza termica nominale / Nominal heat output* **28,0 kW**  
*Portata termica ridotta / Minimum heat input* **11,9 kW**  
*Potenza termica ridotta / Minimum heat output* **10,4 kW**  
*Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production* **Istantanea / Istantaneous**

### Ulteriori informazioni | Additional Information

Al presente certificato sono allegati i seguenti disegni: / To this certificate are annexed the following drawings:  
- C602914, C603233.

Questo certificato copre i tipi di gas e le pressioni utilizzati nei seguenti Paesi: Turchia G20-20 mbar; G30-30 mbar; G31-37 mbar. / This certificate covers the types of gas and the pressures used in the following countries: Turkey G20 20 mbar; G30-30 mbar; G31-37 mbar.

### Paesi di destinazione | Countries of destination

<i>Countries of destination</i>	<i>Categories</i>	<i>Gas / Supply pressures</i>
CZECH REPUBLIC	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GREECE	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
HUNGARY	II2HS3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar G25.i=25mbar
ITALY	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ITALY	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
PORTUGAL	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SPAIN	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BL1896DR**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III  
DEL DPR 15/11/96, N. 660, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 92/42/CEE,  
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex III of Legislative Decree of 1996/11/15,  
No. 660, national transposition of the Directive 92/42/EEC, we hereby certify that  
the following products (model/type):*

**Caldaie murali**  
**Wall mounted boilers**

**TIPO ENERGY i**  
**TYPE ENERGY i**

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)*  
*(for further information see annexes)*

CONSTRUITI DA:  
*Manufactured by:*

**BAXI SPA**  
**VIA TROZZETTI 20**  
**36061 BASSANO DEL GRAPPA VI**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDDETTO.  
IN BASE A DETTE PRESCRIZIONI, LA MARCATURA DI RENDIMENTO ENERGETICO  
ATTRIBUIBILE AL PRODOTTO È:

*Meet the requirements of the aforementioned national legislation.*  
*According to said provisions, the marking of energy efficiency of the referred product is:*

**(2) \*\***

IL PRODOTTO SOPRA RIPORTATO È INOLTRE CONFORME AI REQUISITI DELLA DIRETTIVA  
90/396/CEE COME EVIDENZIATO DAL CERTIFICATO CE DI TIPO N.

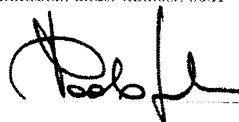
*The above mentioned product meets also the requirements of the Directive 90/396/EEC  
as shown by the EC Certificate no.*

**51BL1895**

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE  
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 92/42/CEE.  
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 92/42/EEC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2003-07-02



DATA

**IMQ** S.p.A.  
VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

2000-11-08

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo  
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2000-11-08

Data di aggiornamento / Updated on 2005-06-09

Sostituisce / Replaces 2004-11-03

**Prodotto | Product**  
**Caldaie murali**  
**Wall mounted boilers**

**Concessionario | Licence Holder**

**BAXI SPA**  
**VIA TROZZETTI 20**  
**36061 BASSANO DEL GRAPPA VI**

**Marcatura | Mark**



CE04

**Costruito presso | Manufactured at**

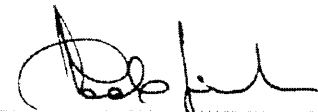
VIA TROZZETTI 20 36061 BASSANO DEL GRAPPA VI Italy

**Rapporti | Test Reports**

06LF00173

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Tipo / Type **ENERGY i**  
Tipo di alimentazione / Type of supply **Gas**

  
**IMQ** S.p.A.

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.E0024X

Marca / Trade mark **BRÖTJE HEIZUNG & BAYMAK**  
Modello / Model **ENERGY 240 i**  
Numero stelle / Stars no. **(2) \*\***  
Portata termica nominale / Nominal heat input **26,3kW**  
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **10,6kW**  
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,2%**  
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **87,6%**

AR.E0024Y

Marca / Trade mark **BRÖTJE HEIZUNG & BAYMAK**  
Modello / Model **ENERGY 280 i**  
Numero stelle / Stars no. **(2) \*\***  
Portata termica nominale / Nominal heat input **31,1 kW**  
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **11,9 kW**  
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **90,5 %**  
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **87,9 %**

AR.F0024Z

Marca / Trade mark **BRÖTJE HEIZUNG & BAYMAK**  
Modello / Model **ENERGY PLUS 240 i**  
Numero stelle / Stars no. **(2) \*\***

*Portata termica nominale / Nominal heat input* **26,3kW**  
*Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input* **10,6kW**  
*Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output* **91,2%**  
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn* **88,0%**

AR 100212

*Marca / Trade mark* **WESTEN**  
*Modello / Model* **ENERGY 240 i**  
*Numero stelle / Stars no.* **(2) \*\***

*Portata termica nominale / Nominal heat input* **26,3kW**  
*Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input* **10,6kW**  
*Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output* **91,2%**  
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn* **87,6%**

AR 100220

*Marca / Trade mark* **WESTEN**  
*Modello / Model* **ENERGY 1.240 i**  
*Numero stelle / Stars no.* **(2) \*\***

*Portata termica nominale / Nominal heat input* **26,3kW**  
*Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input* **10,6kW**  
*Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output* **91,2%**  
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn* **87,6%**

AR 100208

*Marca / Trade mark* **WESTEN**  
*Modello / Model* **ENERGY 280 i**  
*Numero stelle / Stars no.* **(2) \*\***

*Portata termica nominale / Nominal heat input* **31,1 kW**  
*Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input* **11,9 kW**  
*Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output* **90,5 %**  
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn* **87,9 %**